

SAINT VLADIMIR UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL  
СВЯТО-ВОЛОДИМИРСЬКИЙ  
УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР

Sunday of the Last Judgment (Meatfare)  
Неділя про Страшний Суд (М'ясопусна)



5913 State Road, Parma, OH 44134 (location)  
3425 Marioncliff Drive, Parma, OH 44134 (mailing)  
Phone: (440) 886-3223 | Email: [st.vladimircathedral@gmail.com](mailto:st.vladimircathedral@gmail.com)  
Website: [www.stvladimirs.org](http://www.stvladimirs.org)



**HOLY COMMUNION**  
not only preserves the life of your soul, but increases it, just as the body is not only supported by means of natural food but increases in strength...  
- Archbishop Daniel

**СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ**  
не тільки зберігає життя нашої душі, але й збільшує її, так само, як тіло не тільки підтримується за допомогою натуральної їжі, але й збільшує його силу...  
- Архієпископ Даниїл

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA  
УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА США



# GLORY TO JESUS CHRIST! – GLORY FOREVER!

To friends and visitors who worship with us today, a sincere welcome is extended and we cordially invite you to attend all the services of this church.

## February 15, 2026

Sunday of the Last Judgment (Meatfare)

Epistle Reading: 1 Corinthians 8:8-9:2 | Gospel Reading: Matthew 25:31-46

HIS EMINENCE ARCHBISHOP DANIEL, ARCHPASTOR

Fr. Michael Hontaruk, Pastor  
3211 Marioncliff Drive, Parma, OH 44134  
Phone: (440) 915-0069 (cell)  
Email: [fr.michaelhontaruk@yahoo.com](mailto:fr.michaelhontaruk@yahoo.com)



Fr. John Nakonachny, Pastor Emeritus  
7620 Newcomb Drive, Parma, OH 44129  
Phone: (440) 885-1509  
Email: [nackos3201@gmail.com](mailto:nackos3201@gmail.com)

### FR. MICHAEL'S SPIRITUAL REFLECTIONS – ДУХОВНІ РОЗДУМИ О. МИХАЙЛА

In today's Gospel reading, Matthew 25:31-46, which we hear on the Sunday of the Last Judgment, Christ reminds us that He will come again in glory as our righteous Judge. He looks not at our words or outward appearances, but at how we lived our faith. The separation of the sheep and the goats teaches us that every choice we make has eternal meaning. Our life on earth is a preparation for the Kingdom of God.

Christ reveals that the measure of our life is love shown through mercy. He identifies Himself with the hungry, the thirsty, the stranger, the sick, and the imprisoned. When we care for others, we care for Christ Himself. The righteous are surprised because their love was simple and sincere, while those condemned failed not because of great sins, but because they ignored love and compassion.

This Gospel teaches us how to live in order to become better people. We are called to open our hearts, to serve others, and to live with mercy, humility, and responsibility. As we prepare for Great Lent, the Church reminds us that true faith is shown not only in prayer and fasting, but in love for our neighbor. When we learn to see Christ in every person, we begin even now to live the life of the Kingdom.

Fr. Michael, Pastor

У сьогоднішньому Євангелії, від Матвія 25:31-46, яке читається в Неділю Страшного Суду, Христос нагадує нам, що Він знову прийде у славі як праведний Суддя. Він дивиться не на наші слова чи зовнішній вигляд, а на те, як ми прожили свою віру. Розділення овець і козлів навчав нас, що кожен наш вибір має вічне значення. Наше земне життя є підготовкою до Царства Божого.

Христос показує, що мірою нашого життя є любов, виявлена через милосердя. Він ототожнює Себе з голодними, спраглими, подорожніми, хворими та ув'язненими. Коли ми служимо іншим, ми служимо Самому Христу. Праведники дивуються, бо їхня любов була простою й широкою, а засуджені не через великі гріхи, а через байдужість і відсутність любові.

Це Євангеліє навчає нас, як жити, щоб ставати кращими людьми. Ми покликані відкрити свої серця, служити ближнім і жити з милосердям, смиренням та відповідальністю. Готуючись до Великого посту, Церква нагадує, що справжня віра проявляється не лише в молитві й пості, але й у любові до ближнього. Коли ми вчимося бачити Христа в кожній людині, ми вже тепер починаємо жити життям Царства Божого.

о. Михайло, Настоятель

### RESTORATION OF ST. VLADIMIR'S CATHEDRAL – A CALL TO FAITH AND UNITY

Dear Faithful of St. Vladimir Cathedral,

St. Vladimir's Cathedral is not only a building – it is our sacred home. Within these holy walls, generations have met God, received the life-giving Sacraments, and prayed together as one family of faith. Restoration work has already begun on our cupolas, but urgent repairs are still needed for the cupolas, roof, and walls. **So far, donations total \$152,000 – a wonderful beginning, yet still far from the \$900,000 needed to complete this holy project.** We prayerfully invite every parishioner, every family, and every friend of our Cathedral to join in this sacred work. Every gift – no matter the amount – is precious in the eyes of God. Your offering helps preserve the beauty and mission of our Cathedral for our children and grandchildren. Donations may be made securely at [www.stvladimirs.org](http://www.stvladimirs.org) or by check payable to St. Vladimir Cathedral. Let us unite in faith, love, and sacrifice, so that our Cathedral may continue to shine as a house of prayer and a beacon of hope for generations to come.

May our Lord Jesus Christ richly bless you for your generosity and love for His Holy Church.

### ANNOUNCEMENT – HOLY CONFESSION

If you would like to partake in the Sacrament of Holy Confession, please arrive 30 minutes prior to the liturgy 8:00 am for those attending the English service, 10:00 am for the Ukrainian service, 8:15 am before the bilingual service, or please call Fr. Michael to set up an alternate time.

### MEMORY ETERNAL!

... to the newly departed servant of God Miroslav Lendel. God accept his soul into His Heavenly Kingdom. Memory Eternal!

### GREAT LENT PYROHY MAKING – THIS THURSDAY, FEBRUARY 19

During Great Lent, let us serve God with humble hearts and loving hands. We invite you to help make varenyky/pyrohy for parish orders and our Fish Fry. **Wednesday, February 18: peeling and cooking potatoes together. Thursday, February 19: scooping at 10:00 a.m.; pinching, cooking, and bagging at 4:00 p.m.**

Please come and help – your kindness becomes a blessing to many; for details, speak to Tamara Host (440) 477-3596 or Alex Pihuliak (330) 242-9769.

### FISH FRY THIS FRIDAY, FEBRUARY 20, 2026

We are in the process of organizing this year's Lenten Fish Fry. **The first Fish Fry will be on Friday, February 20 from 4:30 p.m. to 7:00 p.m. and every Friday thereafter during Lent. WE NEED YOUR HELP** with the Fish Fries and hope that you will come and invite your family and friends to join us for a delicious dinner. For more information, please contact Mrs. Iryna Dudyak at (917)399-6686 and Tamara Host at (440)4773596.

### IMPORTANT NOTICE REGARDING DONATION RECORDS

It has come to our attention that some parishioners believe the letter they received regarding prior year (2025) donations does not accurately reflect the amount donated. As stated in the letter you received, to ensure that your donation is properly recorded, donations must be made using one of the following methods: **1)** using the envelopes provided to you annually; **2)** making your donation at the Church or Parish Office and receiving a receipt; or **3)** making your donation online. Please note that if a check or cash is placed in the collection basket without an envelope, the donation cannot be attributed to a specific individual. For this reason, it is very important to use the envelopes provided to you each year. This allows us to properly record your donation to St. Vladimir Parish and ensures that you receive credit for your contribution.

## РЕСТАВРАЦІЯ СВЯТО-ВОЛОДИМИРСЬКОГО СОБОРУ – ПОКЛИК ДО ВІРИ ТА ЄДНОСТІ

### Дорогі Вірні Свято-Володимирського Собору,

Свято-Володимирський Собор – це не просто будівля, а наш святий дім. У цих святих стінах покоління зустрічалися з Богом, приймали животворчі Таїнства і молилися разом як одна родина віри. Реставраційні роботи на банях уже розпочато, але ще потрібні термінові ремонти бань, даху та стін. **На сьогодні пожертвувано 152,000 доларів – це чудовий початок, але ще далеко до необхідної суми у 900,000 доларів.** Ми щиро запрошуємо кожного парафіянина, кожну родину і кожного друга нашого Собору долучитися до цієї святої справи. Кожна жертва – велика в очах Божих, незалежно від її розміру. Ваша щедрість допоможе зберегти красу і місію нашого храму для наших дітей і внуків. Пожертви можна зробити безпечно на сайті [www.stvladimirs.org](http://www.stvladimirs.org) або чеком, виписаним на St. Vladimir Cathedral. Об'єднаймося у вірі, любові та жертвенності, щоб наш Собор і надалі сяяв як дім молитви та світло надії для прийдешніх поколінь. Нехай Господь наш Ісус Христос щедро благословить усіх вас за вашу доброту, щедрість і любов до Його Святої Церкви.

### АНОНС – СВЯТА СПОВІДЬ

Якщо ви бажаєте приступити до Таїнства Святої Сповіді, будь ласка, прийдіть за 30 хвилин раніше до початку літургії (на 8:00 ранку для тих, хто відвідує англійську Службу, на 10:00 ранку для українську, на 8:15 ранку коли є двомовна Служба Божа, або зателефонуйте о. Михайла, щоб встановити альтернативний час.

### ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ!

... новопредставленому слугі Божому Мирославу Лендел. Нехай Господь прийме його душу до Свого Небесного Царства! Вічна Пам'ять!

### ВАРЕНИКИ ПІД ЧАС ВЕЛИКОГО ПОСТУ – ЦЕЙ ЧЕТВЕР, 19 ЛЮТОГО

Під час Великого посту послужимо Богові з покорю серця та любов'ю в ділах. Запрошуємо допомогти у приготуванні вареників для замовлень і вечер з рибою (Fish Fry). **У цю середу, 18 лютого: разом чистимо та варимо картоплю в 3:00 дня. А в цей четвер, 19 лютого: виготовлення кульок о 10:00 ранку; ліплення, варіння та фасування о 4:00 дня.** Будь ласка, долучайтесь – ваша праця стане благословінням для багатьох; звертайтеся до Тамари Гост (440) 477-3596 та Алекса Пігуляка (330) 242-9769.

### РИБНІ ВЕЧЕРІ ПО П'ЯТНИЦЯХ, 20 ЛЮТОГО, 2026

Цього року ми знову плануємо організувати наші Рибні Вечері (Fish Fry). **Вперше цього року Fish Fry відбудеться у цю п'ятницю, 20 лютого з 4:30 дня до 7:00 веч. І так буде кожної п'ятниці під час Великого посту. НАМ ПОТРІБНА ВАША ДОПОМОГА!** Будь ласка, запросіть своїх рідних та друзів приєднатися до нас на смачну вечерю. За додатковою інформацією звертайтеся до Ірини Дудяк за телефоном (917) 3996686 та Тамари Гост за телефоном (440) 477-3596.

### ВАЖЛИВЕ ОГолошення Щодо Обліку Пожертв

Нам стало відомо, що деякі парафіяни вважають, що лист, який вони отримали щодо пожертв за попередній рік (2025), не повністю відображає суму внесених ними пожертв. Як зазначено в отриманому вами листі, щоб ваша жертва була належним чином зафіксована, жертви необхідно робити одним із таких способів: **1)** використовуючи конверти, які щороку вам надаються; **2)** роблячи пожертву в церкві або в парафіяльному офісі з отриманням квитанції; або **3)** роблячи пожертву онлайн. Звертаємо вашу увагу, що якщо чек або готівка кладеться до кошика для пожертв без конверта, така жертва не може бути зарахована конкретній особі. Саме тому дуже важливо користуватися конвертами, які ви отримуєте щороку. Це допомагає нам належним чином обліковувати ваші жертви для парафії святого Володимира та гарантує, що ви отримаєте зарахування ваших внесків.

## СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ! – СЛАВА НАВІКИ БОГУ!

*Щиро вітаємо друзів та гостей, які моляться сьогодні разом з нами.  
Ми сердечно запрошуємо Вас на всі Богослужіння до нашого храму.*

**15 лютого, 2026**

*Неділя про Страшний Суд (М'ясопусна)*

**Апостольське Читання:** 1 Коринтян 8:8-9:2 | **Читання Євангелія:** Matthew 25:31-46

### WEEKLY SCHEDULE

### ТИЖНЕВИЙ РОЗКЛАД

**Sunday, February 15,**  
- 8:00 a.m. Holy Confession.  
- 8:30 a.m. English Divine Liturgy  
- 10:00 a.m. Sunday School  
- 10:00 a.m. Holy Confession  
- 10:30 a.m. Ukrainian Divine Liturgy  
Monday, February 16,  
Tuesday, February 17,  
**Wednesday, February 18,**  
- 8:30 a.m. Moleben  
- 3:00 p.m., Pyrohy Project (peeling)  
Thursday, February 19,  
- 10:00 a.m., Pyrohy Project (scooping)  
- 4:00 p.m., Pyrohy Project (making)  
Friday, February 20,  
- 9:00 a.m. to 2:00 p.m., Pyrohy Sales  
- 4:30 p.m. – 7:00 p.m. Fish Fry  
Saturday, February 21,  
**Sunday, February 22,**  
- 8:00 a.m. Holy Confession.  
- 8:30 a.m. English Divine Liturgy  
- 10:00 a.m. Sunday School  
- 10:00 a.m. Holy Confession  
- 10:30 a.m. Ukrainian Divine Liturgy

**Неділя, 15 лютого,**  
- 8:00 р. Свята Сповідь.  
- 8:30 р. Англомовна Божественна Літургія.  
- 10:00 р. Недільна Школа.  
- 10:00 р. Свята Сповідь.  
- 10:30 р. Україномовна Божественна Літургія.  
Понеділок, 16 лютого,  
Вівторок, 17 лютого,  
**Середа, 18 лютого,**  
- 8:30 р. Молебен.  
- 3:00 дня Чищення картоплі.  
Четвер, 19 лютого,  
- 10:00 р Виготовлення кульок для ліплення вареників.  
- 4:00 веч. Виготовлення вареників.  
П'ятниця, 20 лютого,  
- 9:00 р. – 2:00 дня Розпродаж вареників  
- 4:30 р.м. – 7:00 р.м. Рибні Вечері (Fish Fry)  
Субота, 21 лютого,  
**Неділя, 22 лютого,**  
- 8:00 р. Свята Сповідь.  
- 8:30 р. Англомовна Божественна Літургія.  
- 10:00 р. Недільна Школа.  
- 10:00 р. Свята Сповідь.  
- 10:30 р. Україномовна Божественна Літургія.

### MARK THE DATES IN YOUR CALENDAR

**Thursday, February 19, The Pyrohy Season Begins**

**Friday, February 20: First Fish Fry**

**Sunday, February 22, The Sunday of Forgiveness (Cheesefare)**

**Monday, February 23: The Beginning of Great Lent**

### ВІДМІТЬТЕ ДАТИ У СВОЄМУ КАЛЕНДАРІ

**Четвер, 19 лютого: Починається Сезон Вареників**

**П'ятниця, 20 лютого: Перша Рибна Вечеря (Fish Fry)**

**Неділя, 22 лютого: Неділя Прощення (Сиропусна)**

**Понеділок, 23 лютого: Початок Великого посту.**

## SOROKOUSTY (MEMORIAL SERVICES) DURING GREAT LENT – EVERY FRIDAY AT 6:00 PM

During the holy season of Great Lent, the Church lovingly calls us to prayer, repentance, and remembrance. As part of this sacred journey, **Sorokousty – memorial services for the departed – will be served on Friday evenings at 6:00 p.m.** Through these prayers, we entrust the souls of our departed loved ones to the mercy and loving-kindness of our Lord, who is the Resurrection and the Life. If you wish to have your departed family members prayerfully commemorated, please submit their names to Fr. Michael, Fr. John, or to the parish administrator, Mrs. Lucy Komichak. **Special Sorokousty envelopes are available in the church office and in the school office. The first Sorokousty service in our parish during Great Lent will be held on Friday, March 6, 2026.** May our prayer for the departed become a work of love and hope in Christ.

## COFFEE HOUR AFTER DIVINE LITURGIES

We encourage families and individuals to sign up together to host coffee hour; it is easier when there are two or three families hosting together. Remember, coffee, tea, and cereal is always provided, as well as the plates, bowls, cups, napkins, utensils, etc. **If you would like to sign up, please contact Zoryana Zhuchyk at (216) 533-3378, or Sophia Zhuchyk at (216) 235-8139.**

## 2026 FIRST CONFESSION CLASS

**We are excited to announce that the 2026 First Confession Class started one Sunday, February 8, at 9:30 a.m.** The class will be taught by Mrs. Oksana Logvynyuk. Parents of children aged 7 and 8 who wish for their child to receive the sacrament of First Holy Confession on Pentecost Sunday in June 2026 are kindly asked to sign up for this class. These sessions are an important step in preparing our children for this sacrament and in deepening their spiritual journey. For more information or to register, please contact Mrs. Oksana Logvynyuk at (216) 246-7978. We look forward to this meaningful time of growth and preparation for our children!

## IMPORTANT PARISH DUES UPDATE

Dear Beloved Parishioners of St. Vladimir,  
Glory to Jesus Christ!

With gratitude to God and sincere appreciation for each of you, we would like to share a brief update following our Annual Parish Meeting, which took place on Sunday, February 1, 2026. It was a blessed and prayerful gathering during which we heard the parish reports and reflected together on the life, needs, and future of our parish family. At this meeting, the parish voted to set the annual parish dues at \$200 per person. This decision was made in response to the most recent Sobor of the Ukrainian Orthodox Church of the USA, where the Church-wide dues were increased to \$150 per person. From the \$200 parish dues, \$150 will be sent to the Consistory to support the broader ministry and life of our Church, while \$50 will remain in our parish to help care for our local needs and ministries. In addition, the parish approved a gradual increase of \$5.00 per year over the next four years, allowing us to plan responsibly for the future while remaining mindful of everyone's circumstances. **The new parish dues of \$200 will take effect on March 1, 2026.** For those who have already paid their 2026 dues at the previous rate of \$170, we kindly ask – if you are able – to consider contributing the remaining \$30 toward the new dues amount. We humbly ask for your understanding and continued support. Your generosity, offered according to your ability and with a willing heart, is a vital part of sustaining our parish and ensuring that St. Vladimir Cathedral remains a strong and welcoming spiritual home for all.

Thank you for your love for the Church, your prayers, your faithfulness, and your ongoing stewardship. May the Lord bless you abundantly and grant our parish unity, peace, and growth in His love.

## THANK YOU ALL FOR A BLESSED LAST SUNDAY

With sincere gratitude and prayerful joy, we thank Tanya Iurynyuk, Oksana Logvynyuk, and Liudmyla Ivakhiv for chairing Soup-er Bowl Sunday on February 8. Through your loving leadership, this beautiful act of charity became a true blessing for our parish family. We are deeply thankful to everyone who cooked delicious soups and to all who offered their support and donations. Together, we collected \$2,380 to support the needy elderly in Ukraine. May the Lord bless your generosity and reward your compassionate hearts. We also thank everyone who brought soup cans for St. Herman House, and we are especially grateful to Tamara Host for delivering the cans to St. Herman. Our heartfelt thanks go to Junior UOL for making sandwiches last Sunday, and to Oleh Mahlay for delivering them to St. Herman. May God grant Tanya Iurynyuk, Oksana Logvynyuk, Liudmyla Ivakhiv, Tamara Host, Junior UOL, Oleh Mahlay, and all who participated many blessed years for their loving service.

## СОРОКОУСТИ ПІД ЧАС ВЕЛИКОГО ПОСТУ 2025 РОКУ – КОЖНОЇ П'ЯТНИЦІ В 6:00 ВЕЧОРА

Під час святого часу Великого посту Церква особливо закликає нас до молитви, покаяння та пам'яті. У душі цієї духовної дороги **Сорокоусти – поминальні богослужіння за померших– звершуватимуться по п'ятницях ввечері о 6:00 год.** Через ці молитви ми з любов'ю віддаємо душі наших спочилих рідних у руки милосердного Господа, Який є Воскресінням і Життям. Якщо ви бажаєте, щоб були пом'януті ваші спочилі рідні, просимо подати їхні імена о. Михайлу, о. Івану або до парафіяльної адміністраторки пані Люсі Комічак. **Спеціальні конверти для Сорокоустів можна отримати в церковній канцелярії або в шкільному офісі. Перший раз Сорокоуст у нашій парафії під час Великого посту відбудеться у п'ятницю, 6 березня 2026 року.** Нехай наша молитва за спочилих стане ділом любові, віри та надії у Христі.

## КАВА ТА ПЕРЕКУСКА ПІСЛЯ СЛУЖБ БОЖИХ

Ми заохочуємо родини та окремих людей записуватися робити разом каву та обіди; легше робити, коли дві-три сім'ї приймають разом. Нагадуємо, що завжди є кáva, чай, сіріал, а також тарілки, миски, чашки, серветки, тощо. **Якщо ви бажаєте записатися робити, зв'яжіться з Зоряною Жучик за телефоном (216) 533-3378, або із Софією Жучик – (216) 235-8139.**

## КЛАС ПЕРШОЇ СВЯТОЇ СПОВІДІ 2026 РОКУ

**Ми раді повідомити, що заняття з підготовки до Першої Сповіді 2026 року розпочалися у неділю, 8 лютого, о 9:30 ранку,** їх проводитиме пані Оксана Логвинюк. Батьки дітей віком 7 і 8 років, які бажають, щоб їхня дитина прийняла таїнство Першої Святої Сповіді в неділю П'ятидесятниці у червні 2026 року, прохання записати – на це заняття. Ці уроки є важливим етапом підготовки наших дітей до цього важливого таїнства та сприяють поглибленню їх духовної подорожі. Для додаткової інформації або для реєстрації, будь ласка, звертайтеся до пані Оксани Логвинюк за номером (216) 246-7978. Ми з нетерпінням чекаємо на цей важливий час зростання та підготовки наших дітей!

## ВАЖЛИВЕ ОГЛОШЕННЯ ПРО ПАРАФІЯЛЬНІ ВНЕСКИ

З вдячністю Богові та щирою пошаною до кожного з вас хочемо поділитися коротким повідомленням після наших Річних парафіяльних зборів, які відбулися у неділю, 1 лютого 2026 року. На цих зборах парафія ухвалила рішення встановити річні парафіяльні внески у розмірі 200 доларів з особи. Це рішення було прийняте у відповідь на останній Собор Української Православної Церкви США, на якому загальноцерковні внески були підвищені до 150 доларів з особи. Із загальної суми парафіяльних внесків 150 доларів буде передано до Консисторії для підтримки ширшого життя та служіння нашої Церкви, а 50 доларів залишатиметься в парафії для покриття місцевих потреб і підтримки парафіяльних служінь. Крім того, парафія затвердила поступове підвищення внесків на 5 доларів щороку протягом наступних чотирьох років, що дозволить нашій парафії відповідально планувати майбутнє, зважаючи на обставини кожного. **Нові парафіяльні внески у розмірі 200 доларів набирають чинності з 1 березня 2026 року.** Для тих, хто вже сплатив внески за 2026 рік за попередньою ставкою 170 доларів, щиро просимо – якщо маєте можливість – доплатити 30 доларів до нової суми внесків. Смирено просимо вашого розуміння та подальшої підтримки. Ваша фінансова жертвовність, принесена відповідно до ваших можливостей і з добрим серцем, є важливою частиною збереження та розвитку нашої парафії й запорукою того, що собор святого Володимира залишатиметься міцним і гостинним духовним домом для всіх. Щиро дякуємо вам за любов до Церкви, ваші молитви, вірність і щедрість. Нехай Господь щедро благословить вас і дарує нашій парафії єдність, мир і зростання в Його любові.

## ЩИРО ДЯКУЄМО ВСІМ ЗА БЛАГОСЛОВЕННУ МИНУЛУ НЕДІЛЮ

Від щирого серця дякуємо Тетяні Іуринюк, Оксані Логвинюк та Людмилі Івахів за організацію та проведення Неділю Супів, 8 лютого. Завдяки вашій праці та любові ця благодійна подія стала справжнім благословінням для нашої парафії. Щиро дякуємо всім, хто приготував смачні супи, а також усім за підтримку та пожертви. Разом ми зібрали 2,380 доларів на підтримку потребуючих літніх людей в Україні. Нехай Господь благословить вашу щедрість і добрі серця. Також дякуємо всім, хто приніс банки супу для Дому св. Германа, і особлива подяка Тамарі Гост за доставку цих пожертв. Щира вдячність молодшому відділу УПЛ за приготування канапок минулої неділі та Олегу Махлаю за їх доставку до Дому св. Германа. Нехай Господь дарує Тетяні Юринюк, Оксані Логвинюк, Людмилі Івахів, Тамарі Гост, членам молодшого відділу УПЛ, Олегу Махлаю та всім, хто долучився, многі і благословенні літа за їхню любов і служіння.

**SUNDAY OF ORTHODOXY, MARCH 1, 2026  
PLEASE DONATE**

Yes, I would like to be a booster and support the Sunday of Orthodoxy Vespers on Sunday, Sunday, March 1<sup>st</sup> at 5:00 p.m. at St. Mary Romanian Orthodox Cathedral, located at 3256 Warren Road, Cleveland, Ohio 44111. As is done every year, the names of all donors will be printed in the commemorative booklet under “St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral” Name (please print)

.....

Amount of donation \$ .....

Please return this form with your donation to either Fr. Michael or Fr. John, or to the parish administrator, Mrs. Lucy Komichak, by February 22<sup>nd</sup>.

**A PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE**

Join us at the Strongsville Commons to stand for peace in Ukraine. With hope, the Greater Cleveland community will gather in support of peace, healing, and the dignity of every human life – grateful for our freedoms and committed to standing in solidarity with those who suffer. The gathering will take place on Saturday, February 21, at 4:00 pm at 18832 Westwood Dr, Strongsville, OH 44136. We also invite you to a peaceful Prayer for Ukraine on Sunday, February 22, 2026, at 4:00 pm at Pokrova Ukrainian Greek Catholic Church, 6812 Broadview Rd, Parma, OH 44134. In addition, at our parish of St. Vladimir Ukrainian Orthodox Cathedral, we will offer a prayer service for Ukraine after the First Divine Liturgy and after the Second Divine Liturgy on Sunday, February 23, 2026.

**НЕДІЛЯ ПРАВОСЛАВ'Я, 1 БЕРЕЗНЯ, 2026  
БУДЬ ЛАСКА ПОЖЕРТВУЙТЕ**

Я хотів би (хотіла б) підтримати буклет Вечірні Неділі Православ'я, у неділю, 1 березня о 5:00 веч. У парафії Румунської Православної Церкви св. Марії, 3256 Warren Road, Cleveland, Ohio 44111. Як і щороку, імена всіх жертводавців будуть надруковані у пам'ятному буклеті під назвою нашої парафії св. Володимира Ім'я (будь ласка пишть друкованим шрифтом)

.....

Сума пожерви \$ .....

Будь ласка, поверніть цю форму разом з вашою пожертвою до 22 лютого і дайте о. Михайлу або о. Івану, або – парафіяльній адміністраторці, пані Люсі Комічак.

**МОЛИТВА ЗА МИР В УКРАЇНІ**

Запрошуємо вас до Стронг'звілу, щоб підтримати мир в Україні. З надією громада Великого Клівленду збереться на підтримку миру, зцілення та гідності кожного людського життя – з вдячністю за нашу свободу та в солідарності з тими, хто страждає. Зібрання відбудеться у суботу, 21 лютого, о 4:00 по обіді за адресою 18832 Westwood Dr, Strongsville, OH 44136. Також запрошуємо вас на мирну Молитву за Україну в неділю, 22 лютого 2026 року, о 4:00 по обіді в церкві Покрови Пресвятої Богородиці, 6812 Broadview Rd, Parma, OH 44134. Крім того, у нашій парафії Свято-Володимирського Українського Православного Собору ми будемо мати молитву за Україну як після Першої Божественної Літургії так і після Другої Божественної Літургії в неділю, 23 лютого 2026 року.